



Città di Russi

# fira di Sett Dulur

8-16 settembre 2013

tradizione spettacolo  
cantastorie sport  
artigianato gastronomia  
eccezionale lunapark  
tipicità e grande mercato  
per le vie del centro  
vi danno il benvenuto



Città di Russi



Pro Loco Russi



Provincia di Ravenna



Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale:  
l'Europa investe nelle zone rurali



Regione Emilia-Romagna



La Fira di Sett Dular 2013 è ormai alle porte e per qualche giorno ci dimenticheremo della pesante situazione generale che sta vivendo il nostro Paese e anche la nostra Città. Anzi sarà l'occasione in particolare per le attività del centro storico di compensare, almeno in parte, le conseguenze di questa lunga congiuntura. Resta vivo il legame con le popolazioni terremotate presenti con la mostra Emilia, ricostruzione donna. Per tutti gli altri la Fira sarà come sempre un momento di festa, di gioco, di ritrovo, di socializzazione, di mangiate in compagnia a base di caplèt e bël e còt con qualche strappo alle regole anche per chi è a dieta. Ma la Fira sarà anche cultura: ricco il programma delle mostre particolarmente curate che saranno allestite nelle sedi espositive del centro. Tornerà la

magia del “treppinfira” per le vie della Città ed il mercato coperto pulserà con la presentazione e degustazione dei prodotti tipici e con le attività degli esercenti aperte al pubblico per l'occasione. Non mancherà il luna park disseminato per le vie e le piazze cittadine per la gioia dei più piccoli e non solo. Su piazza Farini si inizierà all'insegna della solidarietà con la tombola di beneficenza a cui seguiranno serate d'intrattenimento sulla base di un programma ormai collaudato e nelle ultime due serate non mancheranno le tradizionali girandole e fuochi d'artificio che hanno contribuito a render famosa la nostra Fira e che richiamano ogni anno migliaia di visitatori. Una bella occasione da non perdere che partirà domenica 8 settembre con la tradizionale processione in omag-

gio alla Madonna Addolorata. La manifestazione Artoran a Ross si aprirà domenica 15 settembre con la consegna del premio “un Amico per Russi” ad Elisa Coralli e Marco Pirini, responsabili della casa famiglia S.S. Angeli Custodi dell'associazione Papa Giovanni XXIII, a testimonianza dell'attenzione della comunità russiana ai valori dell'accoglienza e della solidarietà. Proseguirà quindi ricordando Tino Babinì, primo vincitore della nuova edizione del premio per lo studio e la valorizzazione delle tradizioni russe e della cultura popolare locale, e si concluderà, domenica 22, al teatro comunale con il riconoscimento “Artoran a Ross” al nostro illustre cittadino onorario Antonio Patuelli.

sergio retini  
sindaco

Quali sono gl'ingredienti della Festa della Madonna Addolorata, della nostra sagra "dei Sette Dolori"? La base dovrebbe essere, o meglio "è", la ricorrenza religiosa con i suoi appuntamenti (ovvio che tiro acqua al mio mulino). A questo aggiungiamo i momenti culturali, la musica, le giostre, i fuochi d'artificio... Da ultimi ma non per questo i meno importanti vengono gli stand gastronomici, vorrei anche vedere...

Ma tutto quello che tiene unito e dà senso al resto è lo spirito di accoglienza, la voglia di stare assieme. Pensare e presentare la festa diventa allora fare spazio a tante persone. Quelli che la organizzano: per loro i "Sett Dolori" iniziano

mesi prima, la fila delle cose da infilare è lunga!

Quelli che arrivano nei giorni della sagra, anche solo per caso: vorremmo che si sentissero a casa, anche nell'inevitabile baraonda dei momenti principali. Ma in modo particolare le persone che "fanno" la festa, il motore e il motivo per cui va avanti, sono tutti i russiani. Tra di loro quest'anno vorrei ricordarne in modo particolare qualcuno. Due quest'anno ci hanno lasciato. Il nostro amico Natale e il grande Tino.

Natale, con il suo berrettino, la voglia di ballare anche a mezzanotte quando chiudevi lo stand dell'Oratorio - con tutti gli altri sbudellati dalla fatica. Le sue barzellette...

Dopo una vita da fornaio era diventato, da pensionato, il volontario responsabile delle strutture dell'Oratorio Parrocchiale. Anche per i familiari se lo cercavi e non sapevi dov'era non potevi sbagliare: in Oratorio a lavorare.

Tino, per chi passava il mercoledì della festa da Russi, era l'organizzatore del concerto di campane con tanto di banda e fruste romagnole in via D'Azeglio. Ma per i russiani era molto di più. Per lui il titolo di "memoria storica" della nostra comunità non era di sicuro spreco. Ma certamente era riduttivo. Anche negli ultimi anni dopo una vita passata a lottare per i lavoratori, ormai fermo sulla sedia a rotelle ma con gli occhi sempre pe-

netranti, non stava mai fermo con la testa. Vivo e vitale, con le sue idee e le sue proposte ci ha aiutato a tenere vitale la nostra città.

Di fianco ai loro tanti altri volti: il pensiero in modo particolare va a “don” Silvano, mons. Montevectchi, vescovo di Ascoli Piceno, già parroco di Russi. Vulcanico, trascinatore... negli anni '70 ha tirato su una generazione di russiani che gli sono e gli rimarranno affettuosamente riconoscenti. Tanti aspetti della nostra Festa nascono da sue intuizioni, da sue iniziative. Lo ricordiamo in modo particolare perchè lo sappiamo gravemente malato, ricoverato da mesi in ospedale. “Che riflessione triste quest’anno signor parroco...”!

Me l’immagino già il commento di qualcuno che leggerà queste righe. Perché triste? Non mi da tristezza pensare a Tino che organizza il più grande concerto di campane che il Paradiso abbia mai visto. O immaginare Natale che apparecchia per la festa più grandiosa mai immaginata: il banchetto dei cieli.

Mi dispiace, certo, sapere mons. Silvano in ospedale.

Ma fare festa per noi non significa stordirci per dimenticare quello che c’è di doloroso. è invece portare nel cuore gioie e dolori e condividerli. Tenere viva la memoria dei visi, delle storie, delle persone. Ed onorarle facendo del bene. Facendo sempre bene, nel senso di “del nostro meglio”. Ma del nostro

meglio davvero! Senza “*tirarci indentro*”. Rendendole orgogliose di noi. Conservando lo spirito e le intuizioni prima ancora che le tradizioni.

Che ne dite... pronti per la festa?

don claudio  
parroco

## sabato 7 settembre

- parco berlinguer - ore 20.00  
**39° TORNEO BOCCIOFILO A COPPIE**  
gare finali e premiazione vincitori
- sala banca popolare di lodi, piazza farini - ore 21.00  
**MOSTRA DI PITTURA E CERAMICA**  
di adriano fava e anna maria boghi

## domenica 8 settembre

- chiesa arcipretale, piazza farini - ore 10.45  
**VIDERO E CREDETERO**  
la bellezza e la gioia di essere cristiani
- chiesa dei servi, via trieste - ore 16.30  
**SANTA MESSA DEL MALATO**
- ex chiesa in albis, piazza farini - ore 18.00  
**PATRIZIA DALLA VALLE**  
**Q...O**  
mostra personale
- vie del centro storico - ore 20.30  
**SOLENNE PROCESSIONE**  
con l'immagine della beata vergine addolorata

per sapere  
cos'altro c'è  
vai a

sport

## lunedì 9 settembre

- chiesa dei servi - ore 21.00  
**FILIPPO GORINI**  
**in concerto**  
musiche di j. s. bach, l. van beethoven, f. chopin
- centro commerciale i portici - ore 21.00  
**FITNESS PARTY**

## martedì 10 settembre

- giardino della rocca t. melandri - ore 21.00  
**ROMAGNA MIA con CRISTIANO CAVINA**  
conversazione

## mercoledì 11 settembre

- piazza farini - ore 19.20  
**GARA PODISTICA**  
non competitiva aperta a tutti
- via d'azeglio - ore 20.00  
**LA STRÊ D'TINO IN FËSTA**  
concerto di campane, musica e cante romagnole  
a cura degli abitanti di via d'azeglio
- oratorio don bosco, ingresso via roma - ore 20.00  
**MERCATINO della solidarietà**
- piazza farini - ore 20.30  
**ZUG E ZUGATLÔN serata dello sport**  
con note musicali di enrico balducci  
in collaborazione con centro paradiso
- ex circolo cittadino, via trieste - ore 21.00  
**E QUINDI USCIMMO**  
**A RIVEDER LE STELLE**  
mostra d'arte a tema

per sapere  
cos'altro c'è  
vai a

mostre

sport

## giovedì 12 settembre

- casa della giovane, via saffi - ore 18.00  
**PERCORSI** di musica, danza e pittura
- corso farini - ore 19.00  
**AUTO IN FIERA**
- via trieste - ore 19.30  
**IL GUSTO DELL'OSPITALITÀ**  
specialità da beaumont, saluggia, podborany  
e comitato gemellaggio russi
- cortile della residenza municipale - ore 19.30  
**A TUTTA BIRRA...**  
birra e specialità tedesche da bopfingen  
**EMERGENZA!!!**  
una giornata con la protezione civile
- vie del centro storico - ore 20.00  
**LA BANDA CITTÀ DI RUSSI APRE LA FIRA**

- residenza municipale, piazza farini - ore 20.00  
**NATALE PASQUA E FESTE COMANDATE**  
mostra fotografica  
**EMILIA, RICOSTRUZIONE DONNA**  
mostra fotografica di giampiero corelli e ilaria iacoviello  
*in collaborazione con lapam confartigianato modena - reggio emilia*  
**PILLOLE D'ARTISTA**  
espone manfred liebhardt
- rocca del castello, via don minzoni - ore 20.30  
**GIARDINO E DINTORNI**  
piante particolari per giardini locali  
**ACQUAS acquasantiere d'arte**  
maioliche faentine di morena moretti  
**MUSEO CIVICO** apertura straordinaria

per sapere  
cos'altro c'è  
vai a

mostre

esposizioni

sport

tipicità

## giovedì 12 settembre

- centro culturale, via cavour - ore 20.30

### **SENTIERI DEL COLORE**

domenico casadei - palino

### **ARTE SACRA**

di domus aurea

### **MISURARE LE PAROLE PREGO**

di riccardo vanni

- torrioni di piazza baccarini e via babini

### **MAGNETE e SIGILLO**

di alessandra bonoli

- teatro comunale, via cavour - ore 20.30

### **SGUARDI NEL TEMPO**

proiezione di vecchi filmati

- sala don gordini, piazza farini - ore 20.30

### **PIZZI E MERLETTI** mostra pro missioni

- sala banca popolare di lodi, piazza farini - ore 20.30

### **RUSSI È ...IN MOZAMBICO**

- parco ugo la malfa - ore 20.30

### **INGEGNOSAMENTE**

artigianato creativo

- corso farini, 31 - ore 20.30

### **LA VOCE DEGLI ALBERI**

di bruno retini

- mercato coperto, piazza gramsci - ore 21.00

### **IL MIGLIOR BÈL E CÒT 2013**

selezione finale con giuria popolare

### **MANGIARE IN DIALETTO**

progetto di accademia italiana della cucina per russi

### **COSE BUONE DI CASA** il mercato (s)coperto

- piazza farini - ore 21.00

### **TOMBOLA IN PIAZZA**

### **ESIBIZIONE C.S.I. RUSSI**

- giardino della rocca t. melandri - ore 21.00

### **VETRINA DELLE BAND RUSSIANE**

per sapere  
cos'altro c'è  
vai a

mostre

esposizioni

sport

tipicità



## venerdì 13 settembre

- centro commerciale i portici - ore 18.00  
**ARTISTI IN COLLETTIVA**
- teatro comunale - via cavour  
**STAGIONE TEATRALE 2013/2014**  
informazioni utili
- mercato coperto, piazza gramsci - ore 21.00  
**APE...ritivo**  
degustazione di mieli
- piazza farini - ore 21.00  
**12° RADUNO DELLE FRUSTE**
- giardino della rocca t. melandri - ore 21.00  
**VETRINA DELLE BAND RUSSIANE**

## sabato 14 settembre

- piazza farini - ore 7.30  
**3° RADUNO M.T.B. di SETT DULUR**  
**20° RADUNO CICLOTURISTICO**
- laghi le buche di granarolo - ore 9.00  
**22° TROFEO AMO D'ORO CITTÀ DI RUSSI**  
gara di pesca al colpo individuale tecnica libera
- vicolo farini - dalle ore 20.45 repliche ogni 30'  
**TREPPINFIRA... cantastorie e dintorni...**
- piazza farini - ore 21.00  
**BANDIERA GIALLA live**
- giardino della rocca t. melandri - ore 21.00  
**VETRINA DELLE BAND RUSSIANE**  
**E DELLE CITTÀ GEMELLATE**

per sapere  
cos'altro c'è  
vai a

mostre

esposizioni

sport

tipicità

treppinfira

experire

## domenica 15 settembre

- piazza farini - ore 9.30  
**EN PLEIN AIR... le mitiche 500**
- teatro comunale, via cavour - ore 10.00  
**ARTORAN A ROSS**  
**incontro con i russiani lontani**  
**premio un amico per russi**  
elisa coralli e marco pirini  
**ricordando tino babini**  
con susanna venturi celeste e matilde pirazzini
- piazza farini - ore 11.00  
**TREPPINFIRA... cantastorie e dintorni...**
- villa romana, via fiumazzo - ore 15.30  
**VISITA GUIDATA alla VILLA ROMANA**
- palazzo san giacomo, via carrarone rasponi - ore 15.30  
**VISITA GUIDATA a PALAZZO SAN GIACOMO**

- piazza farini - ore 16.00  
**ORCHESTRA NUOVA ROMAGNA FOLK**
- campi da tennis, via calderana - dalle 16.00  
**TORNEO NAZIONALE DI TENNIS**  
3<sup>a</sup> cat. maschile e femminile FINALI
- giardino della rocca t. melandri - ore 18.00  
**VETRINA DELLE BAND RUSSIANE**
- vicolo farini - dalle ore 20.45 repliche ogni 30'  
**TREPPINFIRA... cantastorie e dintorni...**
- piazza farini - ore 20.45  
**ORCHESTRA NUOVA ROMAGNA FOLK**
- piazza farini - ore 23.00  
**SPETTACOLO**  
**PIROTECNICO**

per sapere  
cos'altro c'è  
vai a

mostre

esposizioni

tipicità

treppinfira

experire

## **lunedì 16 settembre**

- piazza farini ore 17.00  
ugo sanchez jr presenta  
**BURRASCA**
- piazza farini - ore 19.30  
**ORCHESTRA MATTEO TARANTINO**
- vicolo farini - dalle ore 20.45 repliche ogni 30'  
**TREPPINFIRA... cantastorie e dintorni...**
- giardino della rocca t. melandri - ore 21.00  
**VETRINA DELLE BAND RUSSIANE**
- piazza farini - ore 22.30

# **GRAN FINALE PIROTECNICO**



**per sapere  
cos'altro c'è  
vai a**

**mostre**

**esposizioni**

**tipicità**

**treppinfira**

**experire**

## 7/29 settembre

sala banca popolare di lodi - piazza farini 24

- **MOSTRA DI PITTURA E CERAMICA**

di adriano fava e anna maria boghi

feriali	17.00 - 23.30	
festivi	10.00 - 12.30	16.00 - 23.30
martedì e venerdì	10.00 - 12.30	17.00 - 23.30

## 8/16 settembre

chiesa arcipretale - piazza farini

- **VIDERO E CREDETERO**

la bellezza e la gioia di essere cristiani

8/13 settembre	20.30 - 23.00
14/16 settembre	15.30 - 23.00

## 8/22 settembre

ex chiesa in albis - piazza farini

- **PATRIZIA DALLA VALLE**

**α...ω**

mostra personale

9/13 settembre	20.30 - 23.00	
14/16 settembre	10.00 - 12.00	15.30 - 23.00
17/22 settembre	18.30 - 21.00	

## 11/16 settembre

ex circolo cittadino - via trieste

- **E QUINDI USCIMMO A RIVEDER LE STELLE**

12/14 settembre	20.00 - 23.00
15/16 settembre	15.00 - 23.00

## 12/16 settembre

residenza municipale - piazza farini

- **NATALE PASQUA E FESTE COMANDATE**

in famiglia e in giro per russi

- **EMILIA, RICOSTRUZIONE DONNA**

mostra fotografica di giampiero corelli e ilaria iacoviello  
*in collaborazione con lapam confartigianato modena - reggio emilia*

- **PILLOLE D'ARTISTA**

espone manfred liebhardt  
12/13 settembre 20.30 - 23.00  
14/16 settembre 15.30 - 23.00

centro culturale - via cavour

- **SENTIERI DEL COLORE**

domenico casadei - palino

- **ARTE SACRA**

di domus aurea

- **MISURARE LE PAROLE PREGO**

di riccardo vanni  
12/13 settembre 20.30 - 23.00  
14/16 settembre 15.30 - 23.00

torrioni di piazza baccarini e di via babini

- **MAGNETE**

- **SIGILLO**

di alessandra bonoli

rocca del castello - via don minzoni

- **ACQUAS acquasantiere d'arte**

maioliche faentine di morena moretti

- **MUSEO CIVICO apertura straordinaria**

12/13 settembre 20.30 - 23.00  
14/16 settembre 15.30 - 23.00

corso farini, 31

- **LA VOCE DEGLI ALBERI** di bruno retini

12/13 settembre 20.30 - 23.00  
14/16 settembre 15.30 - 23.00

## 13/16 settembre

centro commerciale i portici

- **ARTISTI IN COLLETTIVA**

esposizione a cura di stelio fiorentini  
13/14 settembre 18.00 - 24.00  
15/16 settembre 10.00 - 12.00 15.30 - 24.00

## 11/16 settembre

oratorio don bosco - ingresso via roma

- **MERCATINO DELLA SOLIDARIETÀ**

11/16 settembre 20.00 - 23.00

## 12/16 settembre

residenza municipale - piazza farini

- **GIARDINO E DINTORNI**

piante particolari per giardini locali

12/16 settembre 18.00 - 23.00

sala banca popolare di lodi - piazza farini

- **RUSSI È ...IN MOZAMBICO**

cosa ha realizzato la nostra città un anno dopo

12/13 settembre 20.30 - 23.00

14/16 settembre 15.30 - 23.00

sala don gordini - piazza farini

- **PIZZI E MERLETTI**

mostra pro missioni

12/13 settembre 20.30 - 23.00

14/16 settembre 15.30 - 23.00

cortile della residenza municipale

- **EMERGENZA!!!**

una giornata con la protezione civile

12/13 settembre 20.30 - 23.00

14/16 settembre 15.30 - 23.00

corso farini

- **AUTO IN FIERA**

vie del centro

- **MERCATO AMBULANTE**

parco ugo la malfa

- **INGEGNOSAMENTE** artigianato creativo

## 14/16 settembre

- **GRANDE MERCATO AMBULANTE**

## domenica 15 settembre

piazza farini - ore 9.30

- **EN PLEIN AIR... le mitiche 500**

## **domenica 1 settembre**

- percorso cittadino - ore 14.30  
**GARA CICLISTICA cat. allievi**  
57<sup>a</sup> coppa città di russi 27<sup>o</sup> g.p. mercatone uno

## **5/15 settembre**

- campi da tennis, via calderana - ore 14.30  
**TORNEO NAZIONALE DI TENNIS**  
3<sup>a</sup> cat. maschile e femminile

## **sabato 7 settembre**

- parco berlinguer - ore 20.00  
**39° TORNEO BOCCIOFILO A COPPIE**  
**CITTÀ DI RUSSI**  
gare finali e premiazioni vincitori

## **lunedì 9 settembre**

- centro commerciale i portici ore 21.00  
**FITNESS PARTY**

## **mercoledì 11 settembre**

- piazza farini - ore 19.20  
**GARA PODISTICA NON COMPETITIVA**
- piazza farini - ore 20.30  
**ZUG E ZUGATLÔN** serata dello sport

## **giovedì 12 settembre**

- piazza farini - ore 21.00  
**C.S.I. IN PIAZZA**

## **sabato 14 settembre**

- piazza farini - ore 7.30  
**3° RADUNO M.T.B. di SETT DULUR**  
premiazione ore 11.45  
**20° RADUNO CICLOTURISTICO**  
premiazione ore 16.15
- laghi le buche di granarolo - ore 9.00  
**22° TROFEO AMO D'ORO CITTÀ DI RUSSI**  
gara di pesca al colpo individuale tecnica libera

## 12/16 settembre

### stand gastronomici con le specialità della fira

- via trieste  
**IL GUSTO DELL'OSPITALITÀ**  
specialità da beaumont, saluggia, podborany  
e comitato gemellaggio russi
- mercato coperto, piazza gramsci  
**COSE BUONE DI CASA**  
**il mercato (s)coperto**  
gastronomia e prodotti tipici locali  
12/13 settembre 20.30 - 23.00  
14/16 settembre 15.30 - 23.00
- centro culturale - via cavour  
**LE SALINE DI CERVIA**  
**IL GAL DEL DELTA**  
12/13 settembre 20.30 - 23.00  
14/16 settembre 15.30 - 23.00

- cortile della residenza municipale - ore 19.30  
**A TUTTA BIRRA...**  
birra e specialità tedesche da bopfingen

## giovedì 12 settembre

- mercato coperto, piazza gramsci - ore 21.00  
**IL MIGLIOR BÈL E CÒT 2013**  
selezione finale con giuria popolare  
**MANGIARE IN DIALETTO**  
progetto di accademia italiana della cucina per russi

## venerdì 13 settembre

- mercato coperto, piazza gramsci - ore 21.00  
**APE...ritivo**  
degustazione di mieli



## **sabato 14 settembre**

- vicolo farini - dalle ore 20.45 repliche ogni 30'

### **UNCIDUNCITRINCI ...in:**

come comincia con roberto mercadini e giacomo rotatori duo alarc mona lisa in delirium totus burrasca venditrice di sogni e briciole di pane 1<sup>a</sup> puntata di nostra signora degli amori

## **domenica 15 settembre**

- piazza farini - ore 11.00

### **quartetto sax LE SINGELÉE**

doria del maestro - sax soprano

laura masciotti - sax contralto

daniela gentiletti - sax tenore

sabrina esposito - sax baritono

- vicolo farini - dalle ore 20.45 repliche ogni 30'

### **...MERIMERINCI ...in:**

mona lisa in delirium totus burrasca venditrice di sogni e briciole di pane 2<sup>a</sup> puntata di nostra signora degli amori giacomo rotatori il frigorifero lirico

## **lunedì 16 settembre**

- piazza farini - ore 17.00

### **ugo sanchez jr presenta BURRASCA**

- vicolo farini - dalle ore 20.45 repliche ogni 30'

### **...QUERIKUERINCI ...in:**

il frigorifero lirico come finisce con roberto mercadini e giacomo rotatori duo alarc burrasca valda e... l'attesissima 3<sup>a</sup> e ultima puntata di nostra signora degli amori

**unciesima edizione straordinaria!!!!!!  
venghino signori venghino  
minori donne incinta  
e deboli di cuore  
solo accompagnati!!!  
venghino signori venghino  
unciesima edizione straordinaria!!!!!!**

## 12/16 settembre

- casa della giovane, via saffi - ore 18.00  
**PERCORSI DI MUSICA, DANZA  
E PITTURA**

## 14/16 settembre

- via trieste angolo via don minzoni - ore 20.00  
**PUNTO INFORMATIVO SULLA  
SICUREZZA STRADALE**  
prove gratuite con etilometro

**a... rivederci al prossimo anno!**



## sabato 21 settembre

- giardino della rocca t. melandri - ore 21.30  
**CIRCOLO ODEON RODA DE CHORO**  
barbara piperno - flauto  
tim trevor briscoe - clarinetto  
marco ruviaro - bandonim (mandolino brasiliano)  
rocco casino papia - chitarra a 7 corde  
marco zanotti - pandeiro

## domenica 22 settembre

- teatro comunale, via cavour - ore 10.00  
**ARTORAN A ROSS**  
consegna del premio a  
**ANTONIO PATUELLI**  
a seguire omaggio a  
**SERGIO ZAVOLI**



centro culturale - via cavour 21

ufficio cultura e turismo

**INFOFIRA**

12/13 settembre	10.00 - 12.00	20.00 - 23.00
14 settembre	9.00 - 12.00	16.00 - 24.00
15 settembre	16.00 - 24.00	
16 settembre	10.00 - 12.00	16.00 - 24.00

programma definito al momento di andare in stampa  
ci scusiamo anticipatamente per eventuali omissioni,  
imprecisioni ed errori

l'amministrazione comunale si riserva il diritto di apportare  
al programma quelle modifiche che, per motivi contingenti,  
dovessero rendersi necessarie

coordinamento, pubblicità:



direzione: Gabriele Amadio

coordinamento produzione: Linda Tagliaferri

produzione commerciale: Giampiero Zanelli

realizzazione grafica: Claudia Peroni

stampa:



# percorsi parcheggi e luoghi

## stand gastronomici con menù tipico

- A** Baseball Godo    **B** Oratorio Don Bosco    **C** Circolo Anspi Jolly    **D** Italia Cuba    **E** Amici di Padre Giorgio

## punti di ristoro con menù tipico

- 1** La Delizia    **2** Rosticceria del Corso    **3** Insolito Ristorante  
**4** Ristorante Il Torrione    **5** Accademia della Cucina    **6** Pasta Fresca La Fontana  
**7** Pizzeria da Pino    **8** Ristorante Morelli    **9** Bar Città di Russi  
**10** Locanda Tibitina    **11** Trattoria Da Luciano e Tenuta Uccellina

## punti di ristoro

- 12** Bar Centrale    **13** Bar Pasticceria Babini    **14** Caffè Latino    **15** Teriyaki Boy  
**16** Bar Porta Nuova    **17** L'angolo dello spizzico    **18** Bar La Fira    **19** Caffetteria I Folletti    **20** Bottega del gelato  
**21** Blue'n Green Pub    **22** Roxi Bar    **23** Chiosco pesce fritto    **24** Caffetteria Susy    **25** Chiosco Protezione Civile  
**26** Caffè My Thai    **27** Chiosco della Rocca    **28** Nuovo Bar    **29** La Coccinella    **30** Dblue Bar  
**31** Chiosco della pescheria    **32** Pizzeria al 152    **33** Chiosco piadina    **34** Karica Cafè    **35** Pizzeria Pizza Più  
**36** Baretto delle Bocce

**Menù tipico**

**Fira**

**di Sett Dulur**

**Cappelletti al ragù**

**Bël e còt con purè**

**Ciambella**

**Canena Nova**



**Legenda**  
Percorso Fira

Presso gli stand e gli esercizi  
che espongono questo marchio

**Bèl e Còt  
di Russi**

si può gustare il Bèl e Còt di Russi



## dove sono:



Municipio



Rocca



Chiesa  
dei Servi



Mercato  
coperto



Ex Chiesa  
in Albis



Teatro  
Comunale



Centro  
Culturale



Torrioni



Ex Macello

## come arrivare

Russi dista: 16 Km da Ravenna, 72 Km da Bologna, 23 Km da Forlì, 17 km da Faenza

### Auto

Russi è posta sulla strada provinciale 302 Brisighellese - Ravennate (che nell'abitato di Russi viene indicata - da nord a sud - come: via Faentina Nord, via Garibaldi e via Faentina Sud) e all'incrocio con la strada provinciale 302 San Vitale (che congiunge Bologna a Ravenna)

### Autostrada

A 14 uscita Faenza (km 16)

A 14 DIR uscita Bagnacavallo (km 11)

A 14 uscita Forlì (km 22)

### Autobus

Autolinee ATM Ravenna

Autolinee ATC Bologna

### Treno

La stazione ferroviaria è posta sulla linea Bologna/Ravenna

## parcheggi

### dalla S.P. 302 - Brisighellese Ravennate (Lugo/Ravenna)



Via della Repubblica (vicino alla stazione ferroviaria)  
Dalla SP 302 superare il sottopasso, girare a dx via della Repubblica e, mantenendo la dx, raggiungere la stazione

### dalla S.P. 302 - Brisighellese Ravennate (Faenza/Lugo)



Via Salvo d'Acquisto angolo via Faentina Sud  
Dalla SP 302 raggiunto l'abitato di Russi sulla sx vicino al supermercato



Piazza Secondo Casadei  
Dalla SP 302 girare a dx in via Corelli, svoltare a sx in via Donizetti e proseguire fino a piazza Casadei

### dalla S.S. 67 - via Ravennana (Forlì/Cervia)



Largo Bersaglieri  
Dalla SS 67 raggiunto l'abitato di Russi girare a dx via Calderana, in angolo Largo Bersaglieri



Largo Vincenzo Patuelli (scuola secondaria Baccarini)  
Dalla SS 67 raggiunto l'abitato di Russi girare a dx in via Calderana proseguire mantenendo la sx poi via Ungaretti e a dx largo Patuelli

## ...fuori porta...

- **Admiral Cafè** via Faentina Nord 83 Russi
- **M11** via Madrara 11 Russi
- **Trattoria Primo Fenati** via Carrarone 12 Russi
- **Agriturismo Linearan d'la Cà Vecia** via Vico 13 Chiesuola
- **Ristorante Elfo delle Rose** via Palazza 11 Cortina
- **Ristorante La Mascotte s.p.** San Vitale 5/1 Cortina
- **Agriturismo Artemisia** via Traversa 16 Godo
- **Osteria e locanda del Viaggiatore** via Rivalona 1 Godo
- **Ristorante Il Sociale** via Faentina Nord 137 Godo
- **Rotterdam Pub** via Faentina Nord 206 Godo
- **Ristorante Trattoria da Luciano** via Fiume Montone 1 Ponte Vico
- **Trattoria Cucoma** via Molinaccio 175 San Panerazio